

**МАЛОГАБАРИТНОЕ  
ВЫТЯЖНОЕ УСТРОЙСТВО  
серии DELI-75**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ПАСПОРТ**

**DELI-75-00.00.00 РЭ**



**СовПлим**

The logo features a stylized graphic of three overlapping, curved lines to the left of the company name 'СовПлим' written in a bold, italicized sans-serif font.

АО "СовПлим", Россия, 195279, Санкт-Петербург, шоссе Революции, д.102, к.2

Тел.: +7 (812) 33-500-33

e-mail: [info@sovplym.com](mailto:info@sovplym.com)

<http://www.sovplym.ru>

## Содержание

Введение .....	3
1 Назначение.....	3
2 Техническое описание .....	3
3 Комплектность .....	8
4 Требования безопасности.....	8
5 Основные составные части устройства .....	9
6 Инструкция по монтажу и эксплуатации .....	10
7 Техническое обслуживание .....	11
8 Срок службы.....	11
9 Упаковка, хранение, транспортировка.....	11
10 Сведения об утилизации.....	12
11 Основные сведения, свидетельство о приемке и об упаковывании.....	12
12 Гарантии изготовителя .....	12
13 Особые отметки.....	13
Приложение А Технические характеристики устройства .....	14

Данное руководство по эксплуатации (далее – РЭ) предназначено для ознакомления технического, обслуживающего и эксплуатирующего персонала с принципом работы, техническими характеристиками, комплектностью, конструктивными особенностями, условиями работы и техническим обслуживанием настольным вытяжным устройством серии DELI-75 (далее – устройство).

РЭ совмещено с Паспортом и содержит основные сведения об изделии описание принципа работы, сведения о составных частях, сроке службы, свидетельство о приёмке, информацию о гарантии, сведения об утилизации, в соответствии с указаниями, изложенными в ТУ 4863-005-05159840-2001.

Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить в изделие изменения, которые не ухудшают его технические характеристики.

## 1 Назначение

1.1 Устройство предназначено для улавливания и удаления различных видов дыма, паров химических реактивов, мелкодисперсной пыли и других вредных веществ от локального источника выделения.

1.2 Устройств широко применяются в различных отраслях промышленности:

- радиоэлектронная (процессы пайки, точечной сварки и пр.);
- химическая и фармацевтическая (работа с химреактивами);
- художественные и реставрационные мастерские (работа с красителями, растворителями и т. п.).

1.3 Устройство рассчитано на продолжительную работу в закрытых помещениях при следующих условиях:

- температура окружающей среды от плюс 5 до плюс 45 °С;
- относительная влажность не более 80 % при плюс 25 °С;
- температура перемещаемого воздушного потока не должна превышать плюс 80 °С.

## 2 Техническое описание

### 2.1 Схема обозначения моделей устройства:

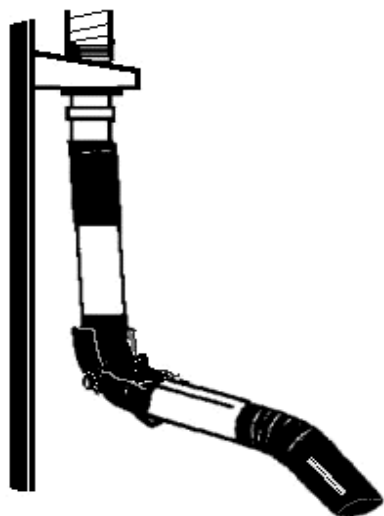


Пример записи настольного вытяжного устройства DELI-75 с установкой над опорой, с полимерными воздуховодами, радиусом обслуживания 1 м при заказе или другой документации:

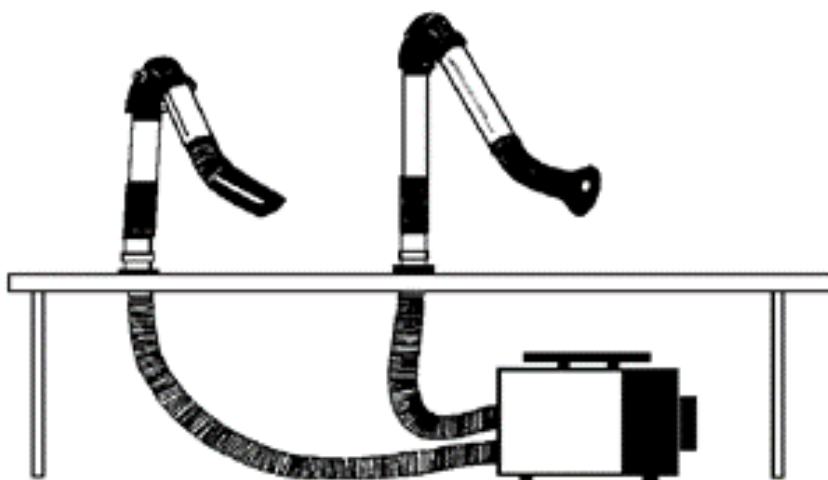
**«Устройство вытяжное DELI-75P-10S ТУ 4863-005-05159840-2001».**

## 2.2 Варианты крепления

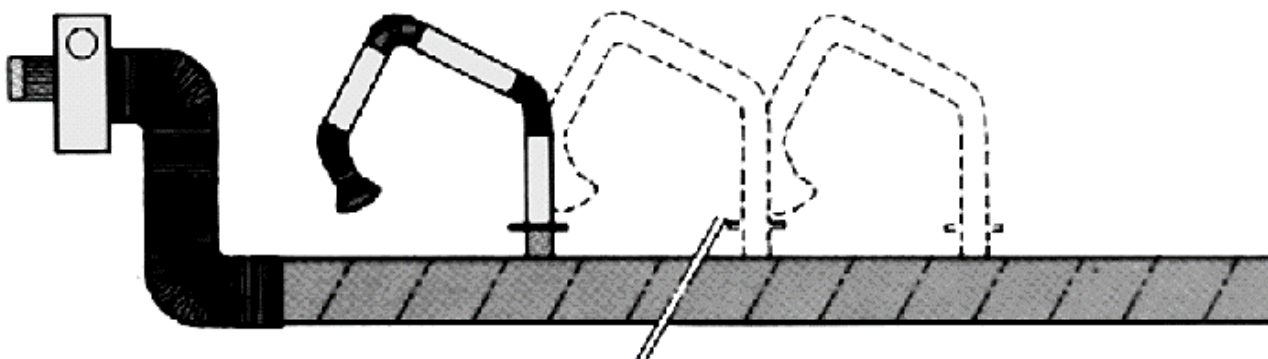
Устройство может крепиться на стене или колонне при помощи кронштейна универсальной опоры, над либо под рабочим столом (в зависимости от модели), при помощи струбины или в специальном (монтажном) отверстии рабочего стола. Варианты установки устройства приведены на рисунке 1.



На стене, над рабочим столом



В монтажном отверстии рабочего стола. Устройства подключены к портативному фильтру



На краю рабочего стола. Все устройства подключены к коллектору центральной вытяжной системы

Рисунок 1

## 2.3 Основные технические данные

2.3.1 Основные технические характеристики для всех моделей устройства приведены в таблицах 1, 2 и в приложении А.

Таблица 1

Наименование параметра или характеристики	Значение параметра
Диаметр воздуховодов устройства, мм	75
Диаметр воздуховодов подключаемой вытяжной системы, мм	100
Угол поворота вокруг вертикальной оси опоры	360°
Объем удаляемых вредных веществ непосредственно от источника выделения, %	до 75
Рекомендуемый расход воздуха, м <sup>3</sup> /ч	
– при пайке;	125-200
– при прочих	125-300

Таблица 2

Модель	Максимальный радиус рабочей зоны, м	Масса не более, кг
DELI-75-07	0,7	5,5
DELI-75P-07	0,7	3,5
DELI-75-10S	1,0	8,0
DELI-75P-10S	1,0	4,5
DELI-75-15S	1,5	8,5
DELI-75P-15S	1,5	5,0
DELI-75-10H	1,0	8,0
DELI-75P-10H	1,0	5,0
DELI-75-15H	1,5	8,5
DELI-75P-15H	1,5	5,0

## 2.4 Конструктивные особенности

2.4.1 Устройство состоит из полых воздуховодов. Для обеспечения минимального сопротивления воздушному потоку опорный механизм расположен снаружи устройства.

2.4.2 В конструкции устройства могут использоваться металлические либо полимерные воздуховоды.

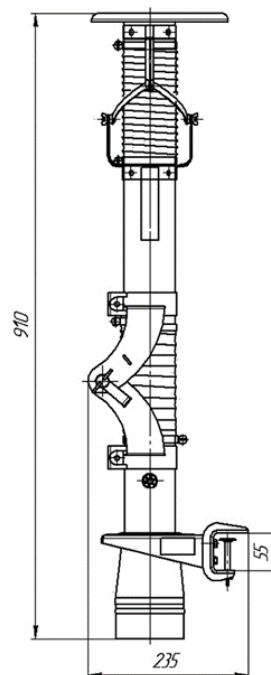
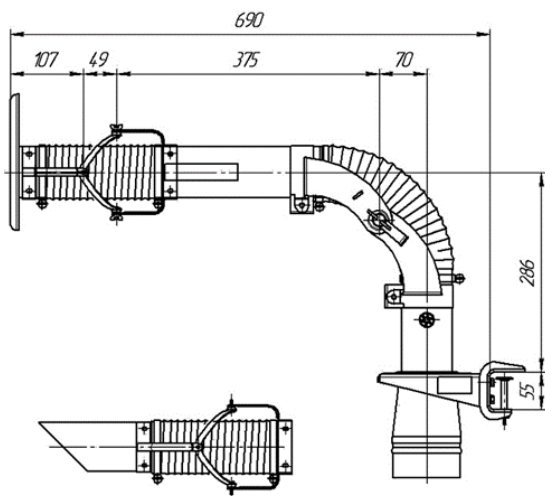
2.4.3 Воздухоприёмная воронка может иметь коническую либо цилиндрическую форму.

2.4.4 Удержание устройства в требуемом положении осуществляется за счет специальных фрикционных соединений и амортизирующих механизмов.

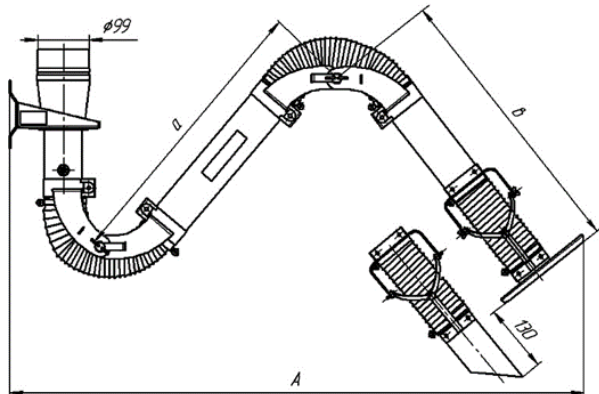
2.4.5 Для регулирования удаляемого расхода воздуха устройство снабжено специальной заслонкой.

## 2.5 Общий вид и размеры всех модификаций устройств

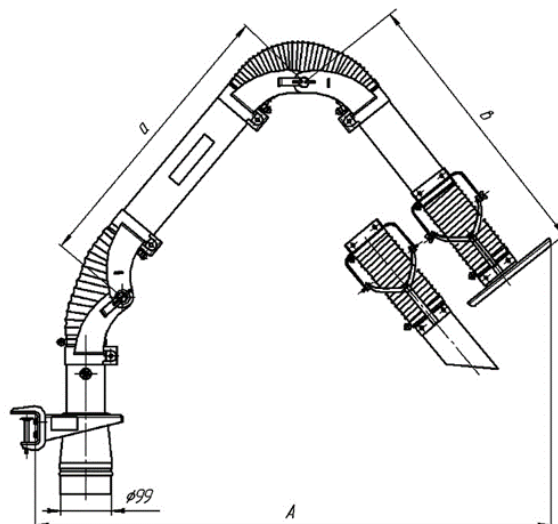
2.5.1 Общий вид, габаритные и присоединительные размеры всех модификаций устройства приведены на рисунке 2 и в таблице 3.



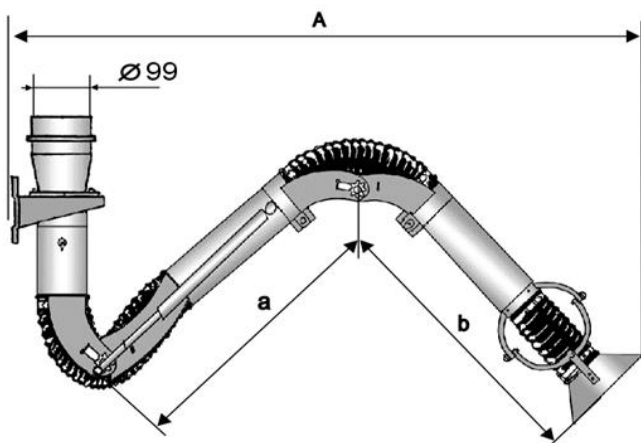
**DELI-75P-07**



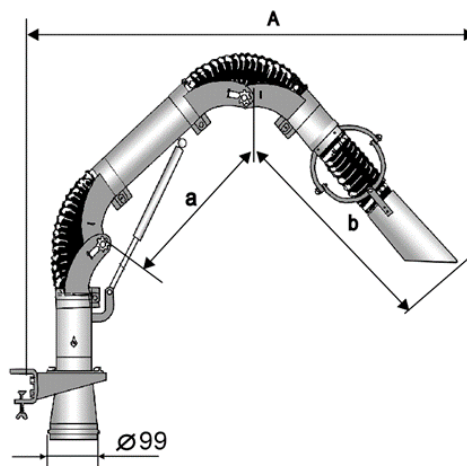
**DELI-75P-10(15)-H**



**DELI-75P-10(15)-S**



**DELI-75-10(15)-H**



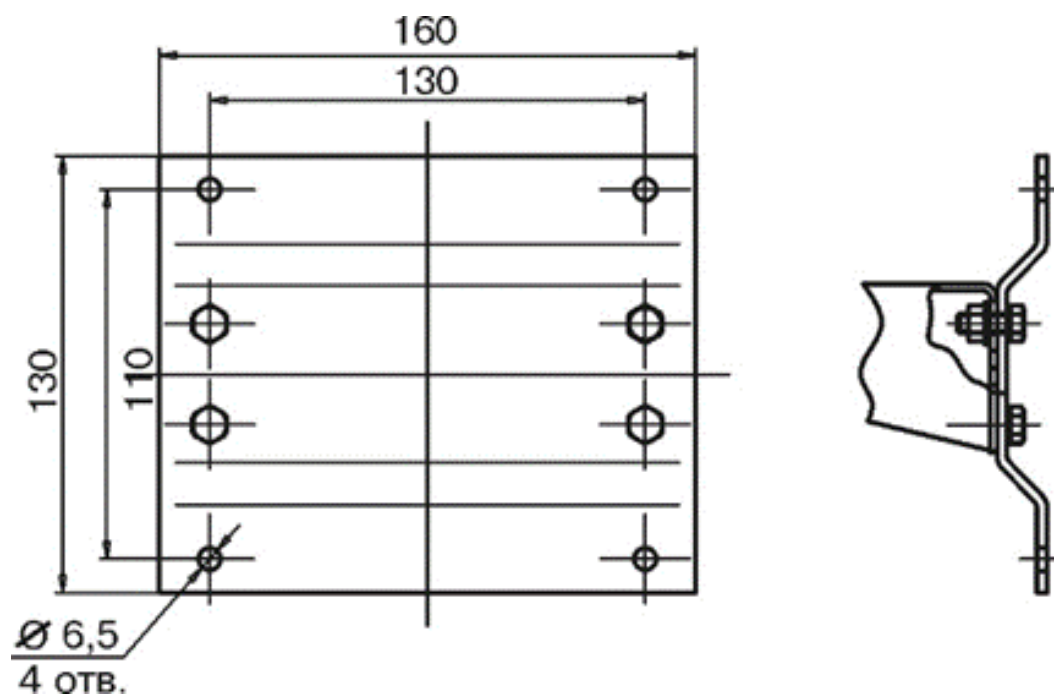
**DELI-75-10(15)-S**

**Рисунок 2**

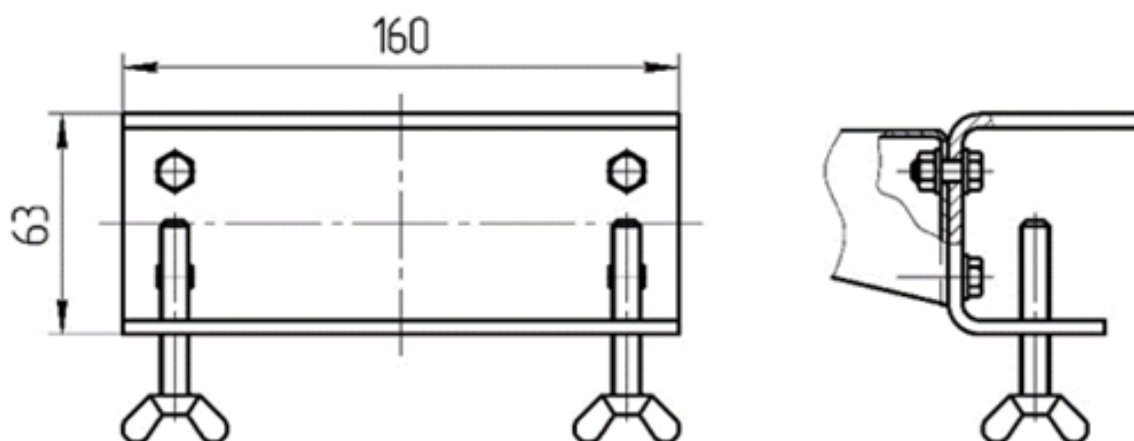
Таблица 3

Модель	A max, (мм)	a, (мм)	b, (мм)
DELI-75-10S DELI-75-10H DELI-75P-10S DELI-75P-10H	1350	540	670
DELI-75-15S DELI-75-15H DELI-75P-15S DELI-75P-15H	1650	620	880

2.5.2 Присоединительные размеры крепежных деталей приведены на рисунке 3.



**Кронштейн настенный**



**Струбцина для крепления на рабочем столе**

**Рисунок 3**

### 3 Комплектность

3.1 Перечень комплектующих, входящих в комплект поставки в зависимости от модели устройства, приведены в таблице 4.

Таблица 4

Наименование	Количество, шт.					
	DELI -75-07	DELI -75P-07	DELI -75-10(15)-S	DELI -75P-10(15)-S	DELI -75-10(15)-H	DELI -75P-10(15)-H
Устройство частично собранное:						
– труба с основанием в сборе;	1	1	1	1	1	1
– труба с воронкой конусной в сборе	-	-	1	1	1	1
Основной хомут в сборе	-	-	1	1	1	1
Сопло	1	1	1	1	1	1
Кронштейн настенный*	1	1	1	1	1	1
Струбцина для крепления на рабочем столе	1	1	1	1	-	-
Гибкий шланг	1	1	2	2	2	2
Хомут 60-80 мм	2	-	4	-	4	-
Хомут 70-90 мм	-	2	-	4	-	4
Руководство по эксплуатации	1					
Упаковка	1					

Примечание – \*Если в комплектацию устройства не входит струбцина для крепления на рабочем столе, то кронштейн настенный поставляется прикрепленным к основанию устройства.

### 4 Требования безопасности

4.1 К работе с устройством допускаются лица, изучившие настоящий руководство и прошедшие инструктаж по охране и безопасности труда.

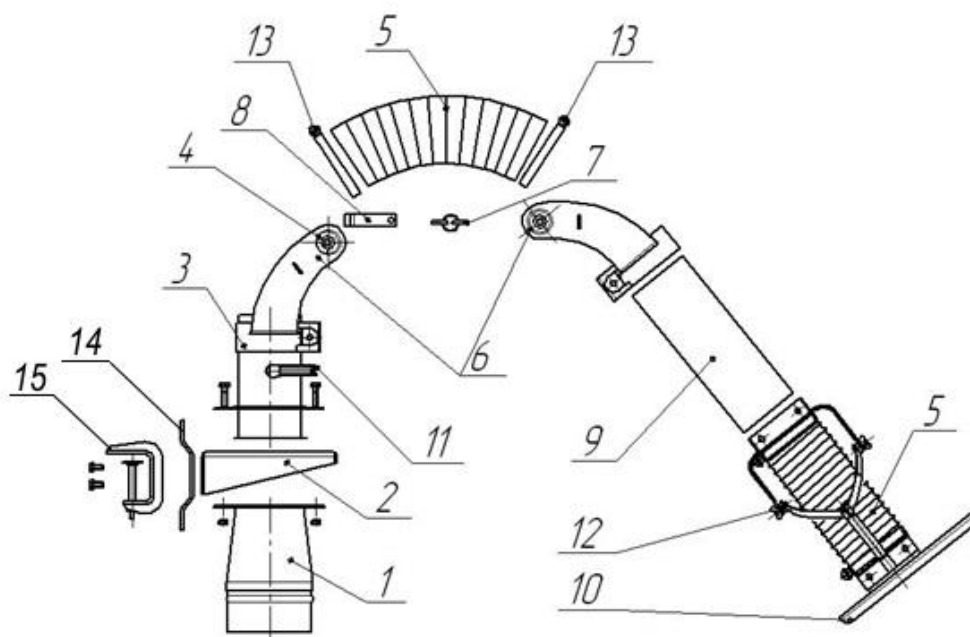
4.2 При проведении работ по обслуживанию устройства вентиляционная сеть должна быть отключена, в случае работы от портативного фильтр, должно быть отключено электропитание.

4.3 При монтаже и эксплуатации устройства DELI-75-10(15)-H запрещается демонтировать газовую опору и разбирать узел, на котором она установлена.



## 5 Основные составные части устройства

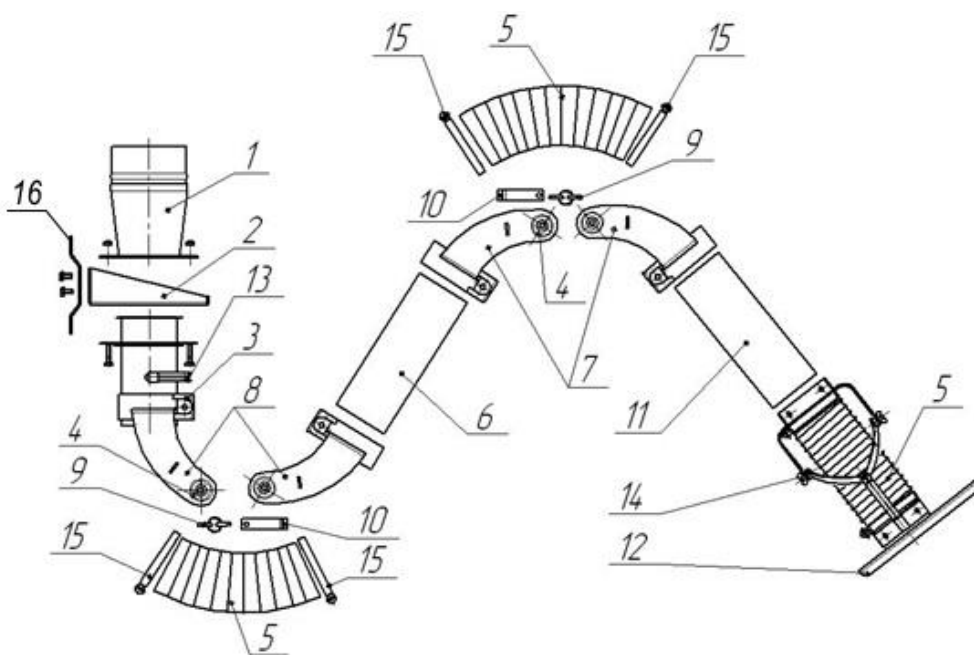
### 5.1 Узлы и детали устройства DELI-75P-07 (рисунок 4).



1. переход 75x100 мм;
2. кронштейн универсальной опоры;
3. поворотный узел;
4. фрикционное соединение;
5. гибкий шланг;
6. основной хомут;
7. регулировочная ручка;
8. стопорная планка;
9. труба внешняя;
10. воздухоприемная воронка (плоская);
11. заслонка;
12. шарнир воронки;
13. хомут;
14. кронштейн настенный;
15. трубочина для крепления на рабочем столе

Рисунок 4

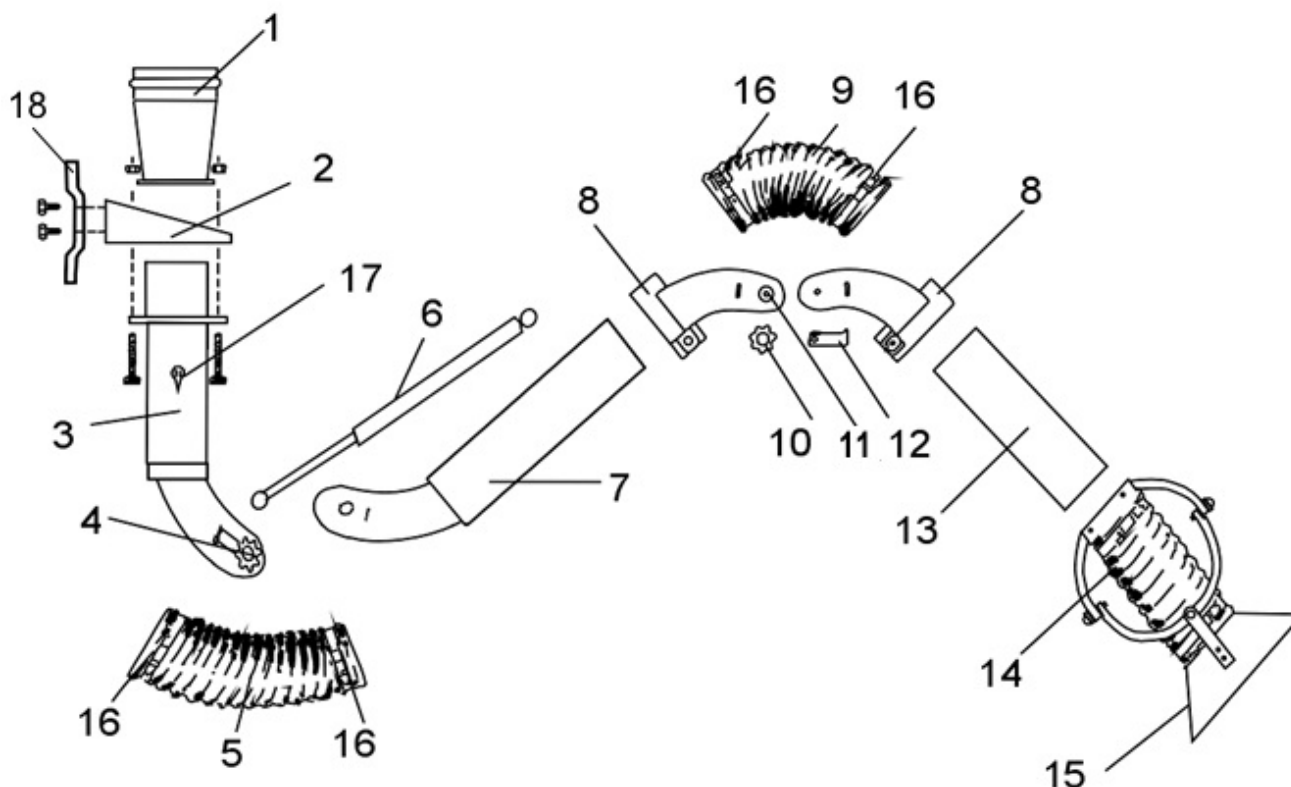
### 5.2 Узлы и детали устройства DELI-75P-10(15)-Н\* (рисунок 5).



1. переход 75x100 мм;
2. кронштейн универсальной опоры;
3. поворотный узел;
4. фрикционное соединение;
5. гибкий шланг;
6. труба внутренняя;
7. основной хомут;
8. опорный хомут;
9. регулировочная ручка;
10. стопорная планка;
11. труба внешняя;
12. воздухоприемная воронка;
13. заслонка;
14. шарнир воронки;
15. хомут;
16. кронштейн настенный

Рисунок 5

### 5.3 Узлы и детали устройства DELI-75-10(15)-Н\* (рисунок 6).



- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. переход 75-100 мм;             | 10. регулировочная ручка;                       |
| 2. кронштейн универсальной опоры; | 11. фрикционное соединение;                     |
| 3. поворотный узел;               | 12. стопорная планка;                           |
| 4. фрикционное соединение;        | 13. труба внешняя;                              |
| 5. гибкий шланг;                  | 14. гибкий шланг;                               |
| 6. газовая опора;                 | 15. воронка воздухоприёмная (коническая);       |
| 7. внутренний рычаг;              | 16. хомут;                                      |
| 8. основной хомут.                | 17. заслонка для регулирования расхода воздуха; |
| 9. гибкий шланг;                  | 18. кронштейн настенный                         |

**Рисунок 6**

Примечание – \* Воронка рожковая не показана. Основные составные части устройства в исполнении для установки над опорой – S аналогичны. Дополнительно исполнение S комплектуется струбциной для крепления на рабочем столе.

## 6 Инструкция по монтажу и эксплуатации

6.1 Распаковать устройство, проверить комплектность и отсутствие повреждений. В случае обнаружения каких-либо дефектов необходимо составить акт дефектации и сообщить поставщику.

6.2 Устройство отгружается потребителю в частично разобранном виде. Для сборки устройства необходимо:

- закрепить трубу с основанием в сборе на стене над рабочим местом при помощи кронштейна настенного, либо на рабочем столе при помощи струбцины;
- подсоединить устройство через переход к системе местной вытяжной вентиляции, либо к портативному фильтру (типа LF-400);
- надеть основной хомут на трубу с основанием, винты на хомуте затянуть;
- установить в ответной части основного хомута трубу с воронкой конусной в сборе, винты на хомуте затянуть;

- надеть на трубу с основанием и на трубу с воронкой хомуты и гибкий шланг, края гибкого шланга закрепить надетыми хомутами;
- затянуть хомуты, которые крепят гибкий шланг, установленный между воронкой и трубой;
- установить устройство в требуемом положении и зафиксировать с помощью регулировочных ручек;
- повернуть воронку воздухоприёмную в требуемое положение (возможно поворачивать в 2-х направлениях), затянуть гайки-барашки на шарнире воронки;
- регулировать расход воздуха с помощью заслонки.

Примечание – Предпочтительно, чтобы гибкий шланг, соединяющий воздухопроводы устройства, оставался прямым для предотвращения увеличения сопротивления воздушному потоку.

## **7 Техническое обслуживание**

7.1 Техническое обслуживание устройства должно проводиться с периодичностью, установленной на данном предприятии, но не реже одного раза в год.

7.2 Техническое обслуживание должно выполняться при выключенной системе вентиляции с соблюдением мер предосторожности, исключающих повреждение покрытия и крепежа.

7.3 Техническое обслуживание заключается в периодическом осмотре, чистке и проверке работоспособности устройства.

7.4 При осмотре необходимо:

- 1) проверять правильность и плотность закрытия заслонки устройства в крайнем положении;
- 2) проверять герметичность соединения воздухопроводов и корпуса устройства;
- 3) протирать загрязнения ветошью.

## **8 Срок службы**

Срок службы устройства составляет 7 (семь) лет и зависит от:

- соблюдения правил обслуживания и условий эксплуатации;
- интенсивности эксплуатации.

## **9 Упаковка, хранение, транспортировка**

9.1 Устройство консервации не подвергается, упаковывается в картонную коробку в частично собранном виде.

9.2 Хранить устройство в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий, где колебания температуры и влажности воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе, расположенных в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом (группа условий хранения 2 ГОСТ 15150-69).

9.3 Транспортирование устройства может осуществляться любым видом крытого транспорта с обязательным выполнением норм и правил перевозок, утвержденных для данного вида транспорта.

## 10 Сведения об утилизации

10.1 Вытяжное устройство в своем составе токсичных веществ и драгметаллов не содержит.

10.2 Утилизация устройства осуществляется согласно ГОСТ 52107-2003 и ГОСТ 52108-2003.

## 11 Основные сведения, свидетельство о приемке и об упаковывании

11.1 Настольное вытяжное устройство DELI-75 \_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_ заводской № \_\_\_\_\_ изготовлено и принято в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией ТУ 4863-005-05159840-2001 и признано годным к эксплуатации.

11.2 Устройство упаковано АО «СовПлим» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Начальник ОТК \_\_\_\_\_  
(личная подпись) (расшифровка подписи)

МП

Дата выпуска \_\_\_\_\_  
(год, месяц, число)

## 12 Гарантии изготовителя

12.1 Гарантия на оборудование действует в течение 12 (двенадцати) месяцев с момента исполнения предприятием-изготовителем обязательства по поставке при условии соблюдения покупателем правил транспортировки, хранения и эксплуатации.

## 13 Особые отметки

**Реквизиты предприятия-изготовителя:**

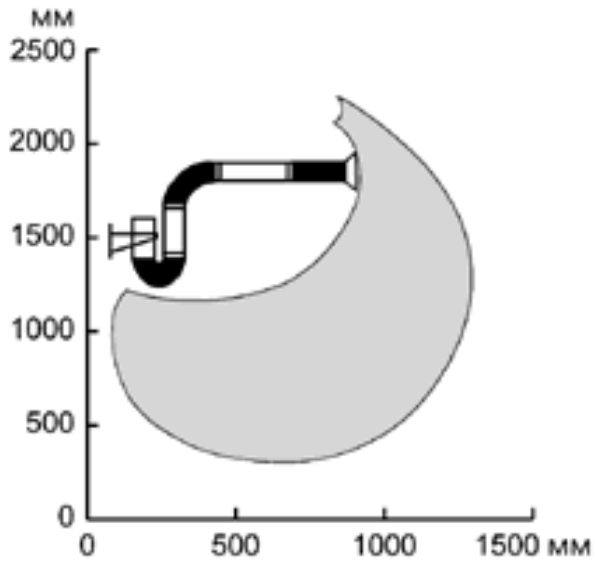
АО "СовПлим", Россия, 195279, Санкт-Петербург, шоссе Революции, д.102, к.2

Тел.: (812) 33-500-33 e-mail: [info@sovplym.com](mailto:info@sovplym.com); <http://www.sovplym.ru>

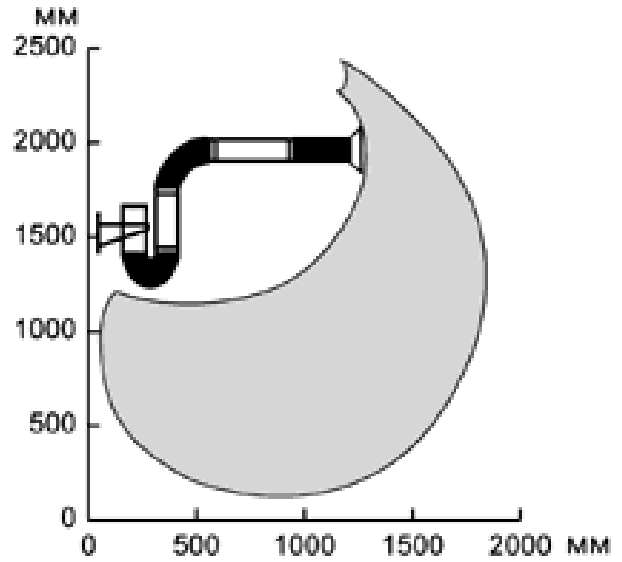
ПРИЛОЖЕНИЕ А  
(справочное)

Технические характеристики устройства

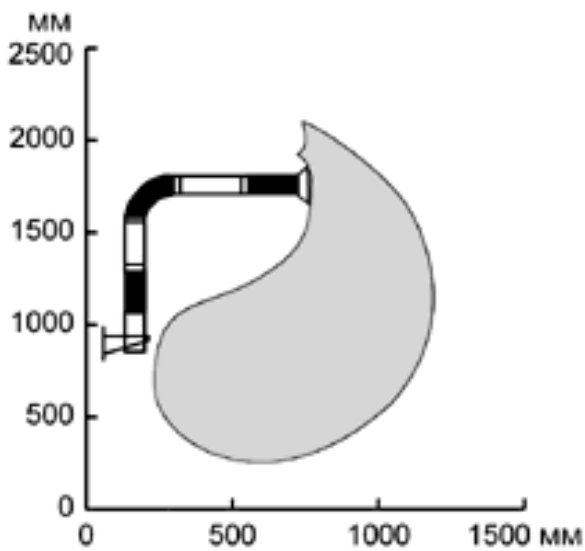
DELI-75-10H



DELI-75-15-H



DELI-75-10-S



DELI-75-15-S

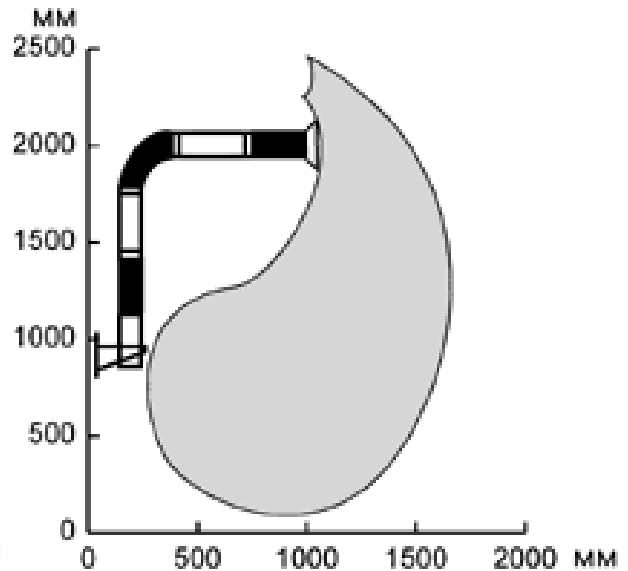


Рисунок А.1 – Зоны обслуживания устройств DELI-75-10(15)-S(H)

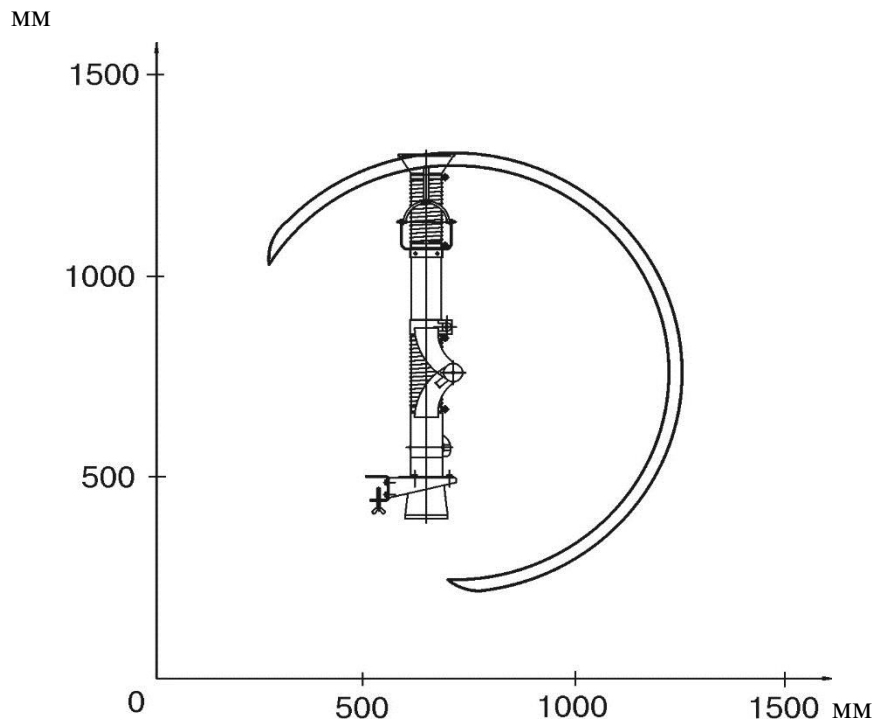


Рисунок А.2 – Зона обслуживания устройства DELI-75-07-S

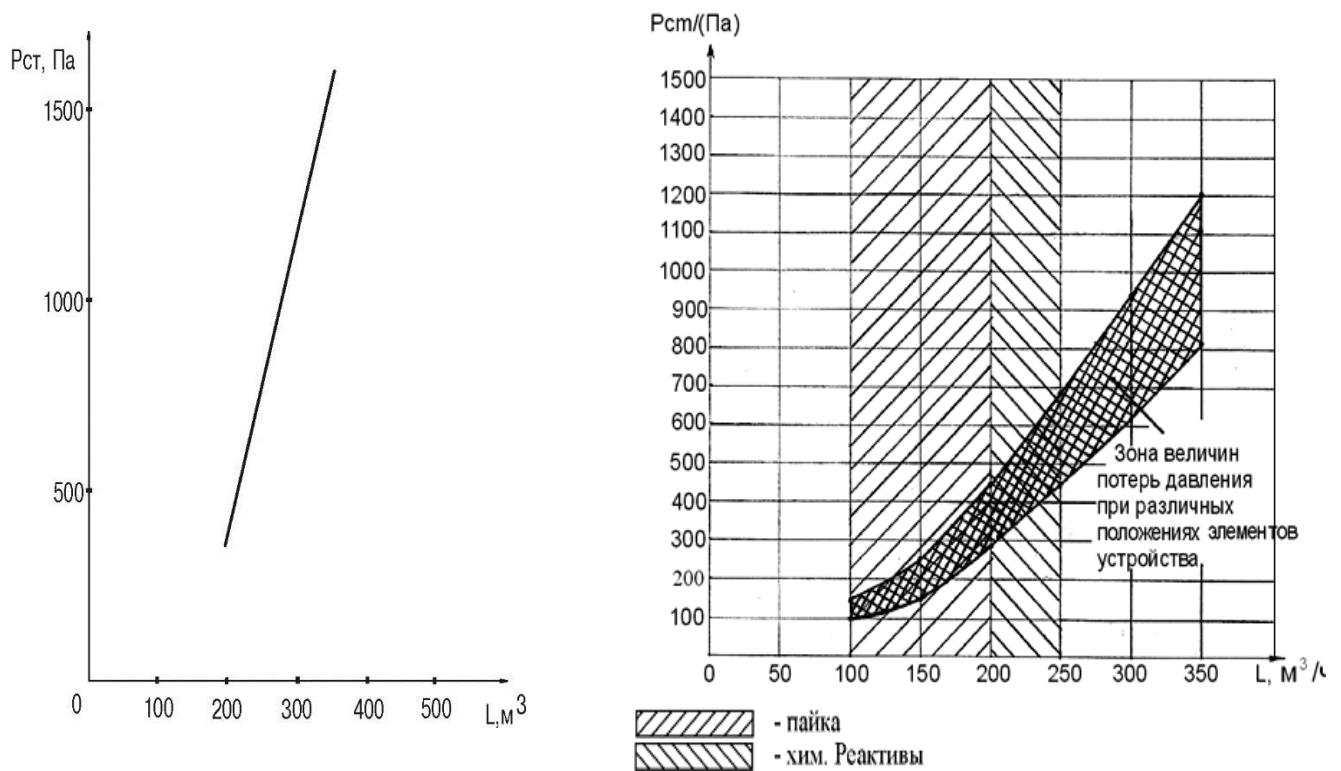


Рисунок А.3 – Графики падения давления устройств DELI-75